



# GUERZ GATHEL-GOLLET.

An dra-mâ zo erruet er guer Itara  
en Indes-sav-eol, er bla 1360.

**P**ED den, siouas, a zo dalc'h  
Dre al laçou an drouc speret!  
Ped den a gueb daonation  
Oc'h ober goal gôvession!

Cetu un exempl trist meurbet  
Zo bet en Indes c'hoarvezet :  
Tud coz, tud yaouanq, clêvit-tâ,  
Qemerit patron dionantâ.

Ur plac'h yaouanq, hanvet Cathel,  
Mates e ty un demezel,



— 2 —

Evit beva dioc'h he roll.  
A guittas Done en oll d'an oll.

N'e doa qet pemzec vloas fournis  
Pa gommanças e yaouanqis,  
He yaouanqis a roas d'ar bed,  
D'ar gloar, d'an danç, d'an drouc-speret.

Bep Sul ha bep Gouel ordinal  
Ne c'houlenne nemet bragal :  
Goude'n ofern betec an nos,  
An danç a voa e Barados.

En ilis hed an ofiç divin  
Ne rê nemed prezeg, c'hoarzin,  
Ha trei he fenn scàn da sellet  
A bep tu ouc'h ar galantet.

Biscoas ne glêvas a galon  
Nac an ofern, nac ar sarmon :  
El lec'h clêvet ar gousperou,  
E zê atao d'an ebatou.

Mont a ra c'hoas d'an nosveziou,  
Da scol cruel an diaoulou,  
En despit d'escop, d'e mestres,  
O lamet evel un heizes.

— 5 —

Eno e tisqas mil bec'het,  
Ancounec'hât Doue, plijout d'ar bed;  
Eno e tisqas comzou lic,  
Sònjou ha desirou lubric.

Scuis voa Doue ouc'h he güelet  
Souillet gant qelies a bec'het;  
O caout un danger bras outi,  
Ne allas mui e anduri.

Sqei a eure gant ur c'hlénvet  
An danvad, pell voe dianget :  
Ma carje côves ha distrei,  
C'hoant en devoa pardoni dei.

He mestrez, mat ha damantus,  
Pa velas he stat perillus,  
A lavaras dezi : Catel,  
Va merc'h, ho c'hlénved zo cruel.

Considerit gant dilijanç,  
Qement zo var ho concianç;  
Nettait ervat hoc'h ene,  
Evit mont hardi dirac Doue.

Qemennet voe ur Religius,  
Un den humbl ha trugarezus;

— 4 —

Ar plac'h a gôvessas ountâ  
Abars mont demeus ar bed-mâ.

En nôs goude ma côvessas  
E velas eur sclerijen vras,  
Ha qerqent un demesel venn,  
A gomzas outi evel-hen.

Clêvit ha clêvit c'hoas, Cathel,  
Eet ê ho puez, ret eo mervel;  
Me a zo Mari-Madalen,  
Advocades ar bec'herien.

Côvessaît c'hoas hep faut ebet,  
Rac eur pec'het oc'h eus nac'het;  
Tolit an ampoeson cuset,  
Potramant e viot collet.

Clasqet voe an tad adare,  
Da gôves ar plac'h a neve;  
Hoguen he zeod a voa staguet  
Gant ar vez hac an drouc-speret.

Goude ze just, d'an anter-nôs,  
Pa ne elle Catel repos,  
E tistro Mari-Madalen,  
Ilac a gomz outi evel-hen.

— 5 —

Cathel, petra oc'h eus-hu gret?  
Eur pec'het vil oc'h eus cuzet;  
Cuzet oc'h eus un ampoeson,  
A vo caus d'ho taonation.

Antronôs, pas darzas an de,  
E retornas an den Doue;  
An den Doue a zigassas  
An nouen dezi hac ar groas.

An tad, pa entreas en ty,  
A lavaras a grenn dezi :  
Mar zeus netra var ho conscianç,  
Livirit-e gant repantanç.

Livirit franc, hep nac'h netra,  
Deut ê an termen diveza;  
Laqit eves, va c'hoar Cathel,  
Abars un heur eo ret mervel.

E qeit ma voe eno an tad,  
Prest, ma carje, d'he c'hôvessât,  
Cetu c'hoas Mari-Madalen  
O preseg outi evel-hen.

Cathel, siouas, c'houi oc'h eus gret  
Eur pec'het vil ha milliguet;

— 6 —

Côvessait-e gant queus parfet,  
Ha me bromet e viot salvet.

En amzer-ze, a gostes cleiz,  
E tilamas ul loen direiz,  
E faç e guis d'un den teval,  
E dreid evel d'un aneval.

En e zorn en doa ur c'bleze,  
Pe gant hini he gourdrouze :  
Mar côvesse, me as lazo,  
Mar tevez, me as craï salo.

O tromplerez en drouc-speret!  
Ar plac'h a varv en he fec'het!  
Querquent e za dirac Jesus,  
Gant he bec'h ponner ha mezus.

An nôs goude m'oe enterret,  
En ty ma rentas he speret,  
O tra estranch ! a hed an nôs  
Ne allas tam nicun repos.

Qement scabel a voa en ty,  
Qement tra oll a voa enni,  
A voe tolet ha distolet,  
Gant un tourni horrubl meurbet.

— 7 —

Pa zavas, antronôs beure,  
 An eil vates er maner-ze,  
 Ebars ar jardin e velas  
 Ur speç cruel gant eston vras.

E creiz un tan bras ha grisiez,  
 E velas hanat ur plac'h qèz,  
 H bisach leun a zerpantet,  
 Hac e daouagad a zourdet.

Petra benac ma stravillas  
 Na mui na mes e lavaras :  
 Me as conjur abers Doue,  
 Lavar din-me petra out-te.

He ben qet trist a respontas,  
 O ouela gant nec'hamant vras :  
 Cathel oun, ho camarades,  
 Condaonet d'ar flamou grisiez.

Cetu va dorn, qiriec d'am c'heuz,  
 Cetu va zeot, qiriec d'am c'heuz :  
 Va dorn en deus grêt ar pec'het,  
 Va zeot en deus-e bet nac'het.

Gant Mari-Madalen oun bet  
 Daouzec guech sur avertisset,

— 8 —

D'ober ur güir gôvession,  
Hac em bige hep faut pardon.

Ur morian du, griz, lostec,  
Horruhl gant e dreit erabanec,  
En eur c'hourdrous terri va fenn,  
En deus serret va guinou crenn.

Mallos d'ar goal gompaguenez,  
D'ar sorcerien, da hep nôsvez,  
Mallos d'ar bal ha d'an dançou,  
Zo bet qiriec d'am pec'hejou.

Na hedit Christen evidon,  
E creiz an ifern coezet on;  
Coachet on sioüas, gant Satan :  
Evit va lesqi en e dan.

Clêvit, Christen, ha clêvit pis :  
Bep pec'het cōvessaït hardis ;  
Mar sentit ouc'h an drouc-speret,  
Eguis Cathel e viot collet.

FIN.




---

E Montroulez, e ty LÉDAN, ru ar Pave.